

R7824



# Руководство пользователя VivoTab

Компания ASUS берет на себя обязательства по созданию экологичных продуктов, исходя из принципов защиты здоровья пользователей и окружающей среды. Количество страниц в руководстве уменьшено с целью снижения выбросов в атмосферу углекислого газа.

Для получения дополнительной информации обратитесь к руководству пользователя, находящемуся в устройстве или посетите сайт ASUS <http://support.asus.com/>.



## Зарядка аккумулятора

Если планируется использовать питание от аккумулятора, убедитесь в том, что аккумулятор полностью заряжен перед длительным путешествием. Помните, что блок питания заряжает аккумулятор все время, которое он подключен к электрической сети. Имейте в виду, что при использовании планшета зарядка аккумулятора занимает больше времени.

---

**ВАЖНО!** Не оставляйте планшет подключенным к источнику питания, когда он полностью заряжен. Планшет не предназначен для подключения к источнику питания в течение длительного периода времени.

---



## Правила предосторожности при авиаперелетах



Если Вы собираетесь пользоваться планшетом во время авиаперелета, сообщите об этом авиакомпании.

---

**ВАЖНО!** Планшет можно пропускать через рентгеновский сканер, но не рекомендуется проносить его через магнитные детекторы или подвергать его воздействию магнитных жезлов.

---

## Информация о правилах безопасности

Этот планшет может использоваться при температуре воздуха в диапазоне от 0°C (32°F) до 35°C (95°F).

Длительное использование при высоких или низких температурах может сократить срок службы аккумулятора. Для обеспечения нормальной работы аккумулятора убедитесь, что он используется при рекомендуемой температуре.

## Комплект поставки



VivoTab



Блок питания



Кабель микро-USB



Техническая документация  
и гарантийный талон



Ткань для очистки



Устройство для извлечения  
лотка микро-SIM-карты

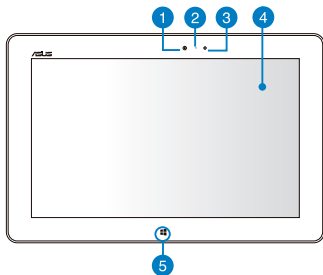
---

### ПРИМЕЧАНИЯ:





- Если какие-либо элементы комплекта поставки отсутствуют или повреждены, обратитесь к продавцу.
- Блок питания может отличаться в зависимости от региона.

## Ваш VivoTab

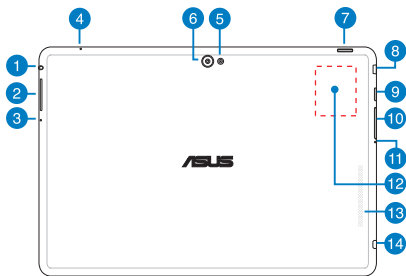
### Вид спереди



- 1 Передняя камера**  
Встроенная 2-мегапиксельная камера позволяет делать фотоснимки и записывать видео.
- 2 Индикатор камеры**  
Индикатор включен, когда встроенная камера работает.
- 3 Датчик освещенности**  
Датчик освещенности определяет уровень освещенности. Он автоматически устанавливает яркость дисплея в зависимости от текущего освещения.

- 
- 
- 4 Сенсорный экран**  
Сенсорный экран позволят Вам управлять устройством с помощью жестов или стилуса.
  - 5 Кнопка Windows 8**  
Нажмите эту кнопку для возврата на главный экран. Если Вы уже на главном экране, нажатие этой кнопки позволяет вернуться к последнему открытому приложению.
- 
- 

## Вид сзади



**1 Комбинированный разъем для подключения наушников и микрофона**

Этот разъем используется для передачи звуковых сигналов планшета на колонки с усилителем или в наушники. Этот разъем также можно использовать для подключения внешнего микрофона.

---

**ВАЖНО!** Разъем для микрофона поддерживает только микрофон гарнитуры.

---

**2 Регулировка громкости**

Нажатие кнопки приводит к увеличению или уменьшению громкости.

3

**Отверстие для сброса**

Если система перестает отвечать на запросы, используйте выпрямленную скрепку для принудительной перезагрузки устройства.

---

**ВАЖНО!** Принудительная перезагрузка системы может привести к потере данных. Настоятельно рекомендуется регулярно создавать резервные копии важных данных.

---

4

**Микрофон**

Встроенный микрофон может использоваться для видеоконференций, записи голоса или наложения звука.

5

**Вспышка для камеры**

Используйте вспышку для фотографирования или записи видео в условиях недостаточного освещения.

Вы можете выбрать для вспышки любой из этих режимов:

Настройки	Описание
АВТО	Система автоматически использует вспышку при съемке в зависимости от освещения.
ВКЛ	Система использует вспышку при съемке в любых условиях.
ФОНАРЬ	Система использует вспышку в качестве фонаря при съемке фотографий или записи видео.
ВЫКЛ	Система не использует вспышку.

6

### Задняя камера

Встроенная 8-мегапиксельная камера позволяет делать фотоснимки и записывать видео.

7

### Кнопка питания

Кнопка питания используется для включения и выключения планшета, а также для перевода его в ждущий или спящий режимы.

Если планшет перестает отвечать на запросы, нажмите и удерживайте кнопку питания в течение 5 секунд.

---

**ВАЖНО!** Принудительная перезагрузка системы может привести к потере данных. Настоятельно рекомендуется регулярно создавать резервные копии важных данных.

---



### Индикатор зарядки аккумулятора

Этот двухцветный индикатор отображает состояние заряда аккумулятора.

Подробную информацию смотрите в таблице ниже:

Цвет	Состояние
Белый	Полностью заряжен.
Оранжевый	Подзарядка.
Тусклый	Блок питания не подключен.





- 
- 
- 8 Разъем micro-HDMI**  
Этот порт предназначен для подключения к HDMI-монитору, что позволяет воспроизводить содержимое HD DVD и Blu-Ray.
  - 9 Слот для карт памяти MicroSD**  
Планшет оснащен встроенным кардридером, поддерживающим карты памяти microSD, microSDHC и microSDXC.
  - 10 Слот микро-SIM-карты**  
Устройство оснащено лотком микро-SIM-карты, которая поддерживает сети GSM, WCDMA и LTE.

---

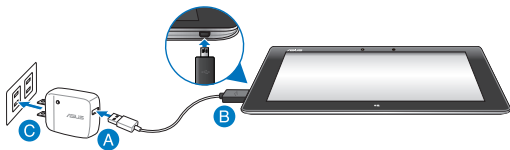
**ПРИМЕЧАНИЕ:** Подробную информацию смотрите в разделе **Установка микро-SIM-карты**.

---

- 
- 11 Отверстие для извлечения лотка микро-SIM-карты**  
Вставьте устройство для извлечения лотка микро-SIM-карты в отверстие.
  - 12 Встроенный чип NFC (коммуникация ближнего поля)**  
Встроенный чип NFC позволяет обмениваться контактами, фотографиями, видео, визитными карточками и другими файлами. Для использования NFC разместите NFC планшета возле другого NFC-совместимого устройства.
- 

- 13** **Стереодинамики**  
Устройство оснащено двумя встроенными стереодинамиками. Аудиофункции управляются программно.
- 14** **Порт микро-USB 2.0**  
Порт микро-USB (Universal Serial Bus) предназначен для питания устройства и зарядки аккумулятора.

## Зарядка устройства



Для зарядки планшета:

- A** Подключите разъем микро-USB к блоку питания.
- B** Подключите разъем микро-USB к планшету.
- C** Подключите блок питания к розетке.

---

### **ВАЖНО!**

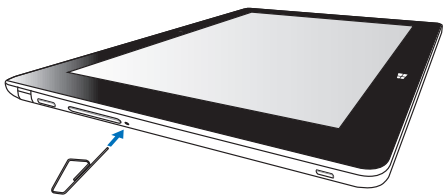
- Для подзарядки планшета используйте поставляемый блок питания и USB-кабель. Использование другого зарядного устройства может повредить устройство.
  - Перед зарядкой устройства снимите защитную пленку с блока питания и кабеля микро-USB.
  - Убедитесь, что напряжение в электросети соответствует входному для блока питания. Выходное напряжение этого блока питания 5В, 2А пост. тока.
  - Не оставляйте планшет подключенным к источнику питания, когда он полностью заряжен. Планшет не предназначен для подключения к источнику питания в течение длительного периода времени.
  - При питании планшета от сети розетка должна быть расположена рядом с устройством и быть легко доступной.
  - Перед использованием планшета в первый раз, зарядите аккумулятор в течение 8 часов.
-

## Установка микро-SIM-карты

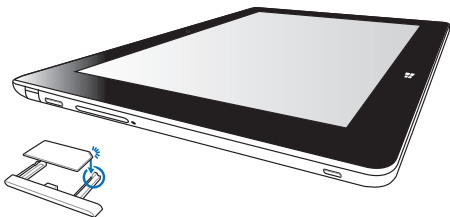
Перед подключением к мобильной сети необходимо установить микро-SIM-карту.

### Для установки микро-SIM-карты

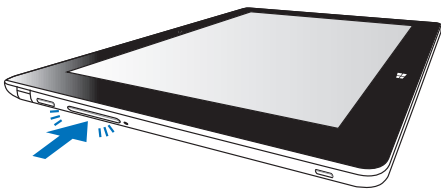
- А. Вставьте устройство для извлечения лотка микро-SIM-карты в отверстие.



В. Поместите микро-SIM-карту в лоток.



С. Вставьте лоток с микро-SIM-картой обратно в слот.



## Приложение

### Удостоверение Федеральной комиссии по связи США

Данное устройство соответствует части 15 Правил FCC. Эксплуатация оборудования допустима при соблюдении следующих условий:

- Данное устройство не должно создавать помех.
- На работу устройства могут оказывать влияние внешние помехи, включая помехи, вызывающие нежелательные режимы его работы.

Данное оборудование было протестировано и сочтено соответствующим ограничениям по цифровым устройствам класса В в соответствии с частью 15 Правил FCC. Эти ограничения рассчитаны на обеспечение защиты в разумных пределах от вредоносных воздействий при установке в жилом помещении. В случае, если данное оборудование действительно вызывает помехи в радио или телевизионном приеме, что можно проверить, включив и выключив данное оборудование, пользователю рекомендуется попытаться удалить помехи следующими средствами: Тем не менее, невозможно гарантировать отсутствие помех в каждом конкретном случае. В случае, если данное оборудование действительно вызывает помехи в радио или телевизионном приеме, что можно проверить, включив и выключив данное оборудование, пользователю рекомендуется попытаться удалить помехи следующими средствами:

- Переориентировать или переместить принимающую антенну.
- Увеличить расстояние между данным прибором и приемником.

- Подключить данное оборудование к розетке другой электроцепи, нежели та, к которой подключен приемник.
- Проконсультироваться с продавцом или квалифицированным радио/ТВ-техником.

Изменения или дополнения к данному пункту, не согласованные непосредственно со стороной, ответственной за соответствие правилам, могут сделать недействительным право пользователя на пользование данным оборудованием.

Антенны, используемые с этим передатчиком, не должны быть расположены рядом с другими антеннами или передатчиками.

## **Воздействие радиочастоты (SAR)**

**ДАННОЕ УСТРОЙСТВО СООТВЕТСТВУЕТ  
МЕЖДУНАРОДНЫМ НОРМАМ НА ОБЛУЧЕНИЕ  
РАДИОЧАСТОТНОЙ ЭНЕРГИЕЙ.**

Ваше мобильное устройство оснащено передатчиком и приемником радиосигналов. Оно сконструировано чтобы не превышать предельных уровней облучения, определяемых с учетом международных рекомендаций. Данные рекомендации разработаны независимой научной организацией ICNIRP и включают положения о допустимых границах безопасного облучения человека независимо от его возраста и состояния здоровья.

Для определения уровня облучения, возникающего при работе мобильного устройства, используется единица измерения, называемая удельным коэффициентом поглощения (SAR). Уровень SAR в соответствии с требованиями стандарта ANSI/IEEE C95.1 и бюллетеня OET 65, дополнение С составляет 1.6 Вт/кг. Максимальное значение SAR для каждого диапазона частот приведено ниже:

### ASUS VivoTab (FCC ID: MSQK0Y)

Значения SAR для FCC

Полоса	Значение SAR 1г (Вт/кг)
GSM850	1.13
GSM1900	1.03
WCDMA Band V	1.06
WCDMA Band IV	1.30
WCDMA Band II	1.25
LTE Band 17	0.55
LTE Band 5	0.62
LTE Band 2	1.28
LTE Band 4	1.39
WLAN2.4G	1.11



## **Канада, Уведомления Министерства промышленности Канады (IC)**

Этот цифровой аппарат класса В соответствует требованиям канадских стандартов ICES-003 и RSS-210.

Эксплуатация оборудования допустима при соблюдении следующих условий: (1) Данное устройство не должно создавать помех (2) На работу устройства могут оказывать влияние внешние помехи, включая те, которые могут вызвать нежелательные режимы его работы. IC ID для этого устройства 3568A-K0Y.

### **Информацию о воздействии радиочастоты (RF)**

Выходная излучаемая мощность этого устройства значительно ниже предельных значений облучения радиочастотной энергией, установленных Министерством промышленности Канады (IC). Устройство должно использоваться таким образом, чтобы длительность контакта с человеком во время нормальной работы сводилась к минимуму.

Это устройство было протестировано и соответствует ограничениям удельного коэффициента поглощения (SAR) при установке в конкретных продуктах.

Список радиоаппаратуры (REL) Канады можно найти по следующему адресу:

<http://www.ic.gc.ca/app/sitt/reltel/srch/nwRdSrch.do?lang=eng>

Дополнительную информацию по воздействию радиочастоты можно найти по следующему адресу:

<http://www.ic.gc.ca/eic/site/smt-gst.nsf/eng/sf08792.html>

## Canada, avis d'Industrie Canada (IC)

Cet appareil numérique de classe B est conforme aux normes canadiennes ICES-003 et RSS-210.

Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes: (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférence et (2) cet appareil doit accepter toute interférence, notamment les interférences qui peuvent affecter son fonctionnement.

L'identifiant IC de cet appareil est 3568A-K0Y.

### Informations concernant l'exposition aux fréquences radio (RF)

La puissance de sortie émise par cet appareil sans fil est inférieure à la limite d'exposition aux fréquences radio d'Industrie Canada (IC). Utilisez l'appareil sans fil de façon à minimiser les contacts humains lors du fonctionnement normal.

Ce périphérique a été évalué et démontré conforme aux limites SAR (Specific Absorption Rate – Taux d'absorption spécifique) d'IC lorsqu'il est installé dans des produits hôtes particuliers qui fonctionnent dans des conditions d'exposition à des appareils portables.

Ce périphérique est homologué pour l'utilisation au Canada. Pour consulter l'entrée correspondant à l'appareil dans la liste d'équipement radio (REL - Radio Equipment List) d'Industrie Canada rendez-vous sur:

<http://www.ic.gc.ca/app/sitt/reletel/srch/nwRdSrch.do?lang=eng>

Pour des informations supplémentaires concernant l'exposition aux RF au Canada rendez-vous sur :

<http://www.ic.gc.ca/eic/site/smt-gst.nsf/eng/sf08792.html>

## **Заявление о соответствии европейской директиве**

Этот продукт соответствует стандартам европейской директиве (R&TTE 1999/5/EC). Декларации соответствия можно скачать с <http://support.asus.com>.

## **Ограничение ответственности**

Могут возникнуть обстоятельства, в которых из-за нарушения ASUS своих обязательств или в силу иных источников ответственности Вы получите право на возмещение ущерба со стороны ASUS. В каждом таком случае и независимо от оснований, дающих Вам право претендовать на возмещение ASUS убытков, ответственность ASUS не будет превышать величину ущерба от телесных повреждений (включая смерть) и повреждения недвижимости и материального личного имущества либо иных фактических прямых убытков, вызванных упущением или невыполнением законных обязательств по данному Заявлению о гарантии, но не более контрактной цены каждого изделия по каталогу.

ASUS будет нести ответственность или освобождает Вас от ответственности только за потери, убытки или претензии, связанные с контрактом, невыполнением или нарушением данного Заявления о гарантии.

Это ограничение распространяется также на поставщиков и реселлеров. Это максимальная величина совокупной ответственности ASUS, ее поставщиков и реселлеров.

НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ ASUS НЕ БУДЕТ НЕСТИ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ В ЛЮБЫХ ИЗ СЛЕДУЮЩИХ СЛУЧАЕВ: (1) ПРЕТЕНЗИИ К ВАМ В СВЯЗИ С УБЫТКАМИ ТРЕТЬИХ ЛИЦ; (2) ПОТЕРИ ИЛИ ПОВРЕЖДЕНИЯ ВАШИХ ЗАПИСЕЙ ИЛИ ДАННЫХ; ИЛИ (3) СПЕЦИАЛЬНЫЙ, СЛУЧАЙНЫЙ ИЛИ КОСВЕННЫЙ ЛИБО КАКОЙ-ЛИБО СОПРЯЖЕННЫЙ ЭКОНОМИЧЕСКИЙ УЩЕРБ (ВКЛЮЧАЯ УПУЩЕННУЮ ВЫГОДУ ИЛИ ПОТЕРИ СБЕРЕЖЕНИЙ), ДАЖЕ ЕСЛИ ASUS, ЕЕ ПОСТАВЩИКИ ИЛИ РЕСЕЛЛЕРЫ БЫЛИ УВЕДОМЛЕНЫ О ВОЗМОЖНОСТИ ИХ ВОЗНИКНОВЕНИЯ.

### **Предупреждение потери слуха**

Для предотвращения возможной потери слуха не слушайте звук на высокой громкости в течение длительного времени.



A pleine puissance, l'écoute prolongée du baladeur peut endommager l'oreille de l'utilisateur.

Для Франции, как того требует французская директива L. 5232-1, данное устройство протестировано на соответствие требованиям звукового давления согласно стандартам EN 50332-2:200 и EN 50332-1:20000.

## Предупреждающий знак CE



### Маркировка CE для устройств без модуля беспроводной сети/Bluetooth

Поставляемое устройство совместимо с требованиями директив ЕС 2004/108/ЕС “Электромагнитная совместимость” и 2006/95/ЕС “Низковольтное оборудование”.

## Информация о сертификации (SAR) - CE

Данное устройство соответствует требованиям ЕС (1999/519/ЕС) по ограничению воздействия электромагнитных полей на население с целью охраны его здоровья.

Предельные значения являются частью всесторонних рекомендаций по защите населения. Эти рекомендации были разработаны и проверены независимыми научными организациями путем регулярного проведения тщательного анализа результатов научных исследований. Показателем, используемым Европейским советом для мобильных устройств, является удельный коэффициент поглощения (SAR), а рекомендуемое предельное значение SAR составляет усредненно 2,0 Вт/кг на 10 г ткани тела. Это соответствует требованиям Международной комиссии по защите от неионизирующих излучений (ICNIRP).

Для работы при ношении на теле данное устройство прошло испытания и соответствует директивам ICNIRP по воздействию РЧ-излучения, а также требованиям европейских стандартов EN 62311 и EN 62209-2 при использовании со специальными аксессуарами. Коэффициент SAR измеряется когда устройство непосредственно контактирует с телом с передачей сигналов на максимальной разрешенной выходной мощности во всех диапазонах частот мобильного устройства.

Максимальное значение SAR для каждого диапазона частот приведено ниже:

Значения SAR для CE

Полоса	Значение SAR 10г (Вт/кг)
GSM900	1.05
GSM1800	0.79
WCDMA Band V*	0.51
WCDMA Band VIII	0.73
WCDMA Band I	1.38
LTE Band 20	0.63
LTE Band 3	1.07
LTE Band 7	0.71

\* Недоступно в большинстве европейских стран.

## Правила электробезопасности

Изделие потребляет ток до 6 А. Для его эксплуатации необходимо использовать шнур питания аналогичный H05VV-F, 3G, 0.75мм<sup>2</sup> или H05VV-F, 2G, 0.75мм<sup>2</sup>.

## Утилизация и переработка

Компания ASUS берет на себя обязательства по утилизации старого оборудования, исходя из принципов всесторонней защиты окружающей среды. Мы предоставляем решения нашим клиентам для переработки наших продуктов, аккумуляторов и других компонентов, а также упаковки. Для получения подробной информации об утилизации и переработке в различных регионах посетите <http://csr.asus.com/english/Takeback.htm>.

## Уведомление о покрытии

**ВАЖНО!** Для обеспечения электробезопасности корпус устройства (за исключением сторон с портами ввода-вывода) покрыт изолирующим покрытием.

## Сингапурский стандарт IDA

Управление развития коммуникационных технологий Сингапура (IDA) удостоверяет, что данный продукт соответствует нормам и правилам.

Complies with  
IDA Standards  
DB103778

## Утилизация



При неправильной замене аккумулятора возможен взрыв. Утилизируйте использованные аккумуляторы в соответствии с инструкциями производителя.



Не выбрасывайте аккумулятор вместе с бытовым мусором. Символ перечеркнутого мусорного бака означает, что аккумулятор нельзя выбрасывать вместе с бытовым мусором.



Не выбрасывайте устройство вместе с бытовым мусором. Этот продукт предназначен для повторного использования и переработки. Символ перечеркнутого мусорного бака означает, что продукт (электрическое и электронное оборудование и содержащие ртуть аккумуляторы) нельзя выбрасывать вместе с бытовым мусором. Ознакомьтесь с правилами утилизации таких продуктов.



НЕ бросайте устройство в огонь. НЕ замыкайте электрические контакты. НЕ разбирайте устройство.



## Информация об авторских правах

Любая часть этого руководства, включая оборудование и программное обеспечение, описанные в нем, не может быть дублирована, передана, преобразована, сохранена в системе поиска или переведена на другой язык в любой форме или любыми средствами, кроме документации, хранящейся покупателем с целью резервирования, без специального письменного разрешения ASUSTeK COMPUTER INC. (“ASUS”).

ASUS и логотип VivoTab являются зарегистрированными торговыми знаками ASUSTek Computer Inc.

Информация в этом документе может быть изменена без предварительного уведомления.

Copyright © 2012 ASUSTeK COMPUTER INC. Все права защищены.

Название модели: K0Y (ME400CL)

<b>Производитель</b>	ASUSTek COMPUTER INC.
<b>Адрес</b>	4F, No. 150, LI-TE RD., PEITOU, TAIPEI 112, TAIWAN
<b>Страна</b>	Тайвань
<b>Официальный представитель в Европе</b>	ASUS COMPUTER GmbH
<b>Адрес</b>	HARKORT STR. 21-23, 40880 RATINGEN
<b>Страна</b>	Германия

ASUS VivoTab

25



---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

